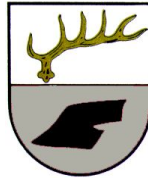


GEMEINDE PERCHA
Autonome Provinz Bozen



COMUNE DI PERCA
Provincia Autonoma di Bolzano

**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses**

**Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale**

Sitzung vom – Seduta del **21/11/2023**

Uhr - ore **17:00**

GEGENSTAND

Steueramt - Festlegung des Tarifes für die Bewirtschaftung der Hausabfälle für das Jahr 2024 - Vorläufige Bestätigung des Tarifes von 2023.

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften sowie gemäß Art. 51-bis des genannten Kodexes wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses im üblichen Sitzungssaal bzw. mittels Videokonferenz einberufen.

OGGETTO

Ufficio tributi - Determinazione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani per l'anno 2024 - Conferma provvisoria della tariffa 2023.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige sull'Ordinamento dei Comuni, nonché secondo l'art. 51-bis del Codice predetto vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze rispettivamente mediante seduta in videoconferenza, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind - Presenti sono	Abwesend entschuldigt Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt Assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota
SCHNEIDER Martin			
GUGGENBERGER Theodor			X
NIEDERWOLFSGRUBER Katharina			X
SCHNEIDER Meinhard			X
WÖRER Franz			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria comunale, Signora

Dr. FRÖTSCHER Verena

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

SCHNEIDER Martin

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz, erklärt die Sitzung für eröffnet und es wird mit der Behandlung der eingangs erwähnten Beschlussvorlage begonnen.

nella sua qualità di **sindaco** assume la presidenza, dichiara aperta la seduta e si passa alla trattazione della proposta di deliberazione suddetta.

Steueramt - Festlegung des Tarifes für die Bewirtschaftung der Hausabfälle für das Jahr 2024 - Vorläufige Bestätigung des Tarifes von 2023.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Anwendung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 24/13 vom 12.09.2013;

Festgestellt,

- dass die Gemeinden Südtirols nun verpflichtet sind, einen Finanzplan (PEF) zu erstellen und sich dieser Umstand auf die Gestaltung der Gebühr für 2024 Auswirkungen haben wird;

- dass die Gemeinden Südtirols gemäß Mitteilung des Gemeindenverbandes Nr. 147/2023 angehalten sind, die im Jahr 2023 geltende Abfallbewirtschaftungsgebühr zu bestätigen und dann im Frühjahr 2024, nach der Erstellung bzw. Aktualisierung des Finanzplanes PEF, diesen erst definitiv zu genehmigen;

Festgestellt, dass der geschätzte Gesamtaufwand des Abfallbewirtschaftungsdienstes für das Jahr 2024 wie folgt im Haushaltsvoranschlag 2024 vorgesehen sind und folgendermaßen den Grundkosten und den mengenabhängigen Kosten zugeordnet werden kann:

Ufficio tributi - Determinazione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani per l'anno 2024 - Conferma provvisoria della tariffa 2023.

Visto il nuovo regolamento comunale per l'applicazione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 24/13 del 12/09/2013;

Accertato

- che i Comuni dell'Alto Adige sono ora obbligati a redigere un piano finanziario (PEF) e che questa circostanza avrà un impatto sulla struttura della tariffa per il 2024;

- che i Comuni dell'Alto Adige sono tenuti, secondo la comunicazione del Consorzio dei Comuni n. 147/2023, a confermare la tariffa per la gestione rifiuti in vigore nel 2023 per poi approvarla in via definitiva nella primavera del 2024, dopo che sarà stato redatto o aggiornato il piano finanziario PEF;

Constatato, che i costi totali stimati del servizio di gestione dei rifiuti calcolati per il bilancio di previsione 2024 sono i seguenti e possono essere imputati ai costi base ed ai costi commisurati alla quantità nel modo seguente:

Kosten (30,00%)	€ ohne/senza IVA	Costi base (30,00%)
A) Kosten für die Straßenreinigung	23.938,54 €	A) Costi della pulizia strade
B) Kosten für die Verwaltung, für die Feststellung, für die Einnahmen, für Streitverfahren und für die Umweltberatung	19.516,88 €	B) Costi sostenuti per l'amministrazione, l'accertamento, la riscossione, le controversie e la consulenza ambientale
C) Amortisierungskosten- und Kapitalnutzungskosten	1.472,22 €	C) Spese di ammortamento e uso del capitale
D) Beitrag an das Land gemäß Artikel 8/bis des Landesgesetzes vom 23. Dezember 1976, Nr. 57	2.367,10 €	D) Importo di cui all'art. 8/bis della legge provinciale 23 dicembre 1976, n. 57
E) Betriebskosten für den Restmüll	35.796,89 €	E) Costi di gestione relativi ai rifiuti residui
F) Betriebskosten für die Wertstoffe	24.305,06 €	F) Costi di gestione relativi ai materiali riciclabili
G) Betriebskosten des Recyclinghofes	26.237,56 €	G) Costi di gestione del centro di riciclaggio
H) Betriebskosten für Sonderdienste	33.650,69 €	H) costi per servizi speciali
<i>Summe Gesamtkosten</i>	<i>167.284,94 €</i>	<i>Somma dei costi totali</i>
Gesamtkosten mit der Grundgebühr abzudeckende Kosten	44.927,64 €	Costi da coprire con la tariffa base
mit der mengenabhängigen Gebühr abzudeckende Kosten	88.706,61 €	Costi da coprire con la tariffa commisurata alla quantità

Aufgrund der Erhebung der im Zeitraum 2022/2023 angelieferten Restmüllmengen werden die mit der Gebühr abzudeckenden Grundkosten folgendermaßen den zwei Gruppen von Gebührenpflichtigen zugeordnet:

In base alla rilevazione delle quantità di rifiuti residui conferiti nel periodo 2022/2023 i costi base da coprire con la tassa vengono attribuiti ai due gruppi utenti nel modo seguente:

Wohnungen und gleichgestellte Räumlichkeiten	43,70 % von 44.927,64 € = 19.633,66 €	abitazioni e locali affini
Andere Nutzer	56,30 % von 44.927,64 € = 25.293,99 €	altre utenze

Festgestellt, dass die für das Jahr 2023 geltende Abfallbewirtschaftungsgebühr mit gegenständlichem Beschluss für das Jahr 2024 bestätigt wird, mit dem Hinweis, dass im Frühjahr 2024 dann definitiv die Abfallbewirtschaftungsgebühr für 2024 genehmigt werden wird;

Determinato che la tariffa gestione rifiuti applicabile per l'anno 2023 viene confermata con la presente deliberazione per l'anno 2024, con l'indicazione che la tariffa gestione rifiuti per l'anno 2024 verrà poi approvata definitivamente nella primavera del 2024;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Visto i seguenti pareri ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

- fachliches Gutachten, erteilt vom Verantwortlichen des Dienstes, Dr. Verena Frötscher, mit dem elektronischen Fingerabdruck:

- parere tecnico, espresso dal responsabile del servizio, Dr. Verena Frötscher, con l'impronta digitale:

POSITIV
gyxOY1GikJR+mZ09Xgt6YInld2jPU16FfP29rwV/
kFw=

POSITIVO
gyxOY1GikJR+mZ09Xgt6YInld2jPU16FfP29rwV/
kFw=

- buchhalterisches Gutachten, erteilt vom Verantwortlichen des Dienstes, Ilse Rainer Niederwolfsgruber, mit dem elektronischen Fingerabdruck:

- parere contabile, espresso dal responsabile del servizio, Ilse Rainer Niederwolfsgruber, con l'impronta digitale:

POSITIV
U434JfYE7dsUjxqRfLuwFN4fBVxhZcjMQuGt1J2/
m80=

POSITIVO
U434JfYE7dsUjxqRfLuwFN4fBVxhZcjMQuGt1J2/
m80=

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Percha;

Visto lo statuto comunale vigente del Comune di Perca;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag sowie in das Einheitliche Strategiedokument (ESD);

Visto il vigente bilancio di previsione ed il documento unico di programmazione (DUP);

Dies alles vorausgeschickt;

Tutto ciò premesso;

b e s c h l i e ß t

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzlicher Form:

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge:

1. die Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle für das Jahr 2023 wird bestätigt und vorläufig auch für das Jahr 2024 angewandt, mit dem Hinweis, dass im Frühjahr 2024 dann die Abfallbewirtschaftungsgebühr für 2024 definitiv genehmigt werden wird;
2. festzuhalten, dass somit vorläufig die Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle für 2024 wie folgt angewandt wird:

I. Grundgebühr (ohne MwSt.)

a) Wohnungen und gleichgestellte Räumlichkeiten:

abzudeck. Anteil an den Grundkosten 19.633,60 €

Grundgebühr pro Person **11,12 €**

Anmerkung: Ermittlung der Personenanzahl gemäß Art. 10 der Verordnung

b) Andere Nutzer:

abzudeck. Anteil an Grundkosten 25.293,99 €

Berechnung der Gebühr gemäß Art. 11 und Tabellen A und B der Verordnung.

1. di confermare la tariffa per la gestione dei rifiuti domestici per il 2023 e di applicare la stessa provvisoriamente anche per il 2024, con l'indicazione che la tariffa gestione rifiuti per il 2024 sarà poi approvata in via definitiva nella primavera del 2024;
2. di prendere atto che la tariffa per la gestione dei rifiuti domestici per l'anno 2024 sarà provvisoriamente applicata come segue:

I. Tariffa base (senza IVA)

a) abitazioni e locali affini:

quota dei costi base da coprire 19.633,60 €

Tariffa base per persona **11,12 €**

Nota: calcolo del numero delle persone in base all'art. 10 del regolamento

b) Altre utenze:

quota dei costi base da coprire: 25.293,99 €

Calcolo della tariffa in base all'art. 11 e alle tabelle A e B del regolamento.

Punktezuteilung und Grundgebühr für jede Benutzerkategorie:	Attribuzione del punteggio e della tariffa base per ogni categoria di utenti:	
	Gesamtpunkte punt.complessivo	Grundgebühr (€) Tariffa base (€)
1) Freiberufler, private und öffentliche Büros Professionist,i uffici privati e pubblici	16	134,33
2) Ambulatorien, Ärzte Ambulatori, medici	11	92,35
3) Banken, Post, Versicherungen Banche, poste, assicurazioni	13	109,15
4) Schulen, Kultur- und Bildungseinrichtungen Scuole, istituzioni culturali e di formazione	36 54	302,25 453,38
5) Sonstige Dienstleistungseinrichtungen Altri utenti del settore terziario	14 28 42	117,54 235,08 352,63
6) Bars, Restaurant, Schank- und Speisebetriebe im allg. Bars, ristoranti, esercizi pubblici in genere	26 52	218,29 436,59
7) Pensionen, Gasthöfe, Campings, Beherbergungsbetriebe allgemein Pensioni, alberghi, campeggi, esercizi ricettivi in genere	26 52 78 104	218,29 436,59 654,88 873,17
8) Industrie, Handwerk, Großhandel Industria, artigianato, commercio all'ingrosso	11 22 33 52	92,35 184,71 277,06 436,59

9) Handel Lebensmittel/Gemischtwaren Commercio alimentari/generi misti	18 54 104	151,13 453,38 873,17
11) Handel sonstiges, Tankstellen Commercio altri generi, distributori di carburanti	14 28 42 56	117,54 235,08 352,63 470,17
12) Kräuterhof und Almen Maso delle erbe e malghe	13 52	54,57 436,59

Anmerkung: Anwendung der Koeffizienten aufgrund der Betriebsfläche gemäß Art. 11 und Tabellen A und B der Verordnung;

Nota: Applicazione dei coefficienti in base alla superficie aziendale, secondo l'art. 11 e tabelle A e B del regolamento;

II. Mengenabhängige Gebühr (ohne MwSt.):

zu deckende, mengenabhängige Kosten:
88.706,61 €

Mengenabhängige Gebühr **0,100 €/Liter**

Die Gebühr für die Entleerung der Restmüllbehälter und der Säcke wird wie folgt festgelegt:

20 Liter/Sack	2,00 €
40 Liter/Sack	4,00 €
240 Liter Container	24,00 €
1.100 Liter-Container	110,00 €

Anmerkung: Die mengenabhängige Gebühr ist von allen Benutzern, Wohnungen und Betrieben in gleicher Höhe geschuldet.

III. Gebühr für Bioabfälle (ohne MwSt.)

Die Gebühr wird wie folgt festgelegt:

- Tonne zu 120 lt - 50,00 € / Jahr
- Tonne zu 240 lt - 100,00 € / Jahr
- Intensivnutzer - 75,00 € / Jahr

II. Tariffa commisurata alla quantità (senza IVA):

costi commisurati alla quantità da coprire:
88.706,61 €

tariffa commisurata alla quantità **0,100 €/litro**

La tariffa per lo svuotamento die contenitori e dei sacchi rifiuti residui viene determinata come segue:

sacco con 20 litri	2,00 €
sacco con 40 litri	4,00 €
contenitore con 240 litri	24,00 €
contenitore con 1.100 litri	110,00 €

Nota: La tariffa commisurata alla quantità è dovuta in misura uguale da tutti i contribuenti (abitazione e aziende).

III. Tassa per rifiuti biologici (senza IVA)

Le tariffe vengono stabilite come segue:

- contenitore da 120 l - 50,00 € / anno
- contenitore da 240 l - 100,00 € / anno
- utilizzatori intensivi - 75,00 € / anno

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende - Il Presidente

Die Gemeindesekretärin – La Segretaria comunale

- SCHNEIDER Martin -

- Dr. FRÖTSCHER Verena -

(digital signiert / firmato digitalmente)

(digital signiert / firmato digitalmente)



Gegenständlicher Beschluss wird vom 24/11/2023 bis 04/12/2023 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Percha veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Perca dal 24/11/2023 al 04/12/2023.

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss im Sinne des Art. 183 Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2., während der Veröffentlichungsfrist beim Gemeindevorstand Beschwerde einlegen, vorbehaltlich der Möglichkeit, innerhalb von sechzig Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, im Sinne des Gesetzes vom 06.12.1971, Nr. 1034, einen Rekurs einzubringen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 119 GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2, può presentare opposizione contro la presente deliberazione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione, con riserva di presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione autonoma di Bolzano, entro sessanta giorni dall'esecutività della delibera, di cui alla Legge 06/12/1971, n. 1034.

Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 119 D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

D3 Akt / atto: 105